



Economic and Social Council

Distr.: General
5 November 2020

English only

Economic Commission for Europe

Inland Transport Committee

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

182nd session

Geneva, 10-12 November 2020

Item 7.1 of the provisional agenda

1997 Agreement (Periodical Technical Inspections):

Status of the Agreement

Status of the 1997 Agreement and of the Rules annexed to it

Revision 15

Note by the Secretariat *

This document contains information as available to the secretariat, concerning the situation on 4 November 2020.

* In accordance with the programme of work of the Inland Transport Committee for 2020 as outlined in proposed programme budget for 2020 (A/74/6 (part V sect. 20) para 20.37), the World Forum will develop, harmonize and update UN Regulations in order to enhance the performance of vehicles. The present document is submitted in conformity with that mandate.



Agreement concerning the adoption of uniform conditions for periodical technical inspections of wheeled vehicles and the reciprocal recognition of such inspections

1. Status of the Agreement

| <i>Status</i> | <i>Entry into Force</i> | <i>Related depositary notification</i> |
|---|-------------------------|--|
| Original Agreement | 27 January 2001 | C.N.1074.2000.TREATIES-2, dated 30 November 2000 |
| Correctif <i>to Article 11, para. g</i> | | Depositary Notification C.N.145.2004.TREATIES-2, dated 4 March 2004 |
| Amendment <i>to Article 12</i> | 1 December 2004 | C.N.145.2004.TREATIES-2, dated 4 March 2004 |
| Amendments <i>to Articles 1, 2, 12 and to Appendix 2</i> | 4 July 2007 | C.N.405.2007.TREATIES-2, dated 17 April 2007 |
| Correction <i>to the text (French version only)</i> | | C.N.93.2012.TREATIES-2, dated 24 February 2012 |
| Amendments <i>to the Agreement</i> | 13 November 2019 | C.N.501.2019.TREATIES-XI.B.31, dated 15 October 2019 |

2. Status of the Rules annexed to the Agreement

Rule No. 1 entered into force on 4 December 2001 as Addendum 1 to the Agreement (Depositary Notification C.N.1410.2001.TREATIES-3, dated 7 December 2001); document ECE/RCTE/CONF/4/Add.1 has been published on 30 April 2002.

Amendment 1 to Rule No. 1 entered into force on 15 February 2007 (Depositary Notification C.N.216.2007.TREATIES-1, dated 16 February 2007).

Amendment 2 to Rule No. 1 entered into force on 8 February 2018 (Depositary Notification C.N.78.2018.TREATIES-XI.B.31.1, dated 15 February 2018)

Rule No. 2 entered into force on 3 February 2012 as Addendum 2 to the Agreement (Depositary Notification C.N.72.2012.TREATIES-1, dated 3 February 2012).

Amendment 1 to Rule No. 2 entered into force on 8 February 2018 (Depositary Notification C.N.79.2018.TREATIES-XI.B.31.2, dated 15 February 2018)

Rule No. 3 entered into force on 10 June 2019 as Addendum 3 to the Agreement (Depositary Notification: C.N.284.2019.TREATIES-XI.B.31.3, dated 18 June 2019)

Amendment 1 to Rule No. 3 entered into force on 26 September 2020 (Depositary Notification C.N.427.2020.TREATIES-XI.B.31.3, dated 5 October 2020)

Rule No. 4, entered into force on 10 June 2019 as Addendum 4 to the Agreement (Depositary Notification: C.N.285.2019.TREATIES-XI.B.31.4, dated 18 June 2019)

Amendment 1 to Rule No. 4 entered into force on 26 September 2020 (Depositary Notification C.N.428.2020.TREATIES-XI.B.31.4, dated 5 October 2020)

3. Contracting Parties to the Agreement (13)

| <i>Contracting Parties</i> | <i>Adhesion effective from</i> | <i>Adhesion process</i> | <i>Related depositary notification, date...</i> |
|----------------------------|--------------------------------|--|---|
| Albania | 20 February 2005 | Accession 22 December 2004 | C.N.1316.2004.TREATIES-4, dated 23 December 2004 |
| Belarus | 1 May 2004 | Accession 2 March 2004 | C.N.203.2004.TREATIES-3, dated 3 March 2004 |
| Bulgaria | 9 September 2003 | Accession 1 May 2004 | C.N.738.2003.TREATIES-1, dated 11 July 2003 |
| Estonia | 27 January 2001 | Accession 9 September 1998 | C.N.455.1998.TREATIES-1, dated 23 October 1998 |
| Finland | 19 June 2001 | Signing 13 November 1997 Ratification 20 April 2001 | C.N.352.2001.TREATIES-1, dated 24 April 2001 |
| Georgia | 5 December 2016 | Signing 13 November 1997 Ratification 6 October 2016 | C.N.556.1997.TREATIES-10, dated 17 June 1999 C.N.737.2016.TREATIES- XI.B.31 dated 6 October 2016 |
| Hungary | 27 January 2001 | Signing 13 November 1997 Ratification 28 November 2000 | C.N.1070.2000.TREATIES-1, dated 30 November 2000 |
| Kazakhstan* | 23 May 2011 | Accession 24 March 2011 | C.N.127.2011.TREATIES-1, dated 24 March 2011 |
| Moldova** | 3 February 2008 | Accession 5 December 2007 | C.N.1123.2007.TREATIES-2, dated 6 December 2007 |
| Netherlands | 27 January 2001 | Signing 13 November 1997 Ratification 5 February 1999 | C.N.52.1999.TREATIES-1, dated 8 February 1999 |
| Romania | 27 January 2001 | Signing 13 November 1997 Ratification 24 February 1999: | Fax of OLA, dated 25 February 1999, notification not received |
| Russian Federation | 27 January 2001 | Definitive signing 13 November 1997 | C.N.564.1997.TREATIES-18, dated 19 October 1999 |
| San Marino | 26 January 2016 | Accession 27 November 2015 | C.N.641.2015.TREATIES- XI.B.31, dated 2 December 2015 |
| Tunisia | 29 February 2020 | Accession 31 December 2019 | C.N.631.2019.TREATIES- XI.B.31 |
| Ukraine | 18 March 2007 | Signing 13 November 1997 Ratification 17 January 2007 | C.N.34.2007.TREATIES-1, dated 17 January 2007 |

| <i>Contracting Parties</i> | <i>Adhesion effective from</i> | <i>Adhesion process</i> | <i>Related depositary notification, date...</i> |
|----------------------------|--------------------------------|------------------------------|--|
| Nigeria | 17 December 2018 | Accession 18 October 2018 | C.N.507.2018.TREATIES- XI.B.31 dated 9 October 2018 |

* Application of Regulation No. 1 by Kazakhstan, 23 May 2011. No depositary notification was created for this action because the Rule enters into force for all Contracting Parties to the Agreement which did not notify their disagreement thereto, in accordance with 2 (3). The date listed under "Application of rule" reflects the date of the entry into force of the Rule for those States parties to the Agreement, at the time of the entry into force of the Rule, which did not notify their disagreement thereto, in accordance with article 2(3) of the Agreement.

** Application of Regulation No. 1 by Moldova, 3 February 2008. No depositary notification was created for this action because the Rule enters into force for all Contracting Parties to the Agreement which did not notify their disagreement thereto, in accordance with 2 (3). The date listed under "Application of rule" reflects the date of the entry into force of the Rule for those States parties to the Agreement, at the time of the entry into force of the Rule, which did not notify their disagreement thereto, in accordance with article 2(3) of the Agreement.

4. Signatories Pending Ratification (17)

Austria; Belgium; Cyprus; Czech Republic; Denmark; France; Germany; Greece; Ireland; Italy; Portugal; Spain; Sweden; Switzerland; United Kingdom signed at Vienna (13 November 1997: Depositary Notifications C.N.549 to 569.1997.TREATIES-3, dated 17 June 1999);

Slovakia signed at Geneva (29 June 1998: Depositary Notification C.N.870.1998.TREATIES-2, dated 18 June 1999).

5. Notifications by the Contracting Parties regarding the Administrative Authorities and Technical Services

A. Finland

Administrative authority responsible for supervising the inspection tests and issuing the International Inspection Certificates, according to para. 6 of Rule 1:

Vehicle Administration Centre
(Ajoneuvohallintokeskus)
P.O. Box 120
FIN – 00101 HELSINKI
Tel: (+358) 100-7800

Administrative authority supervising the technical inspection in Åland:

Åland Islands Government
Motor Vehicle Bureau
Möckelövägen 58
AX-22120 MARIEHAMN
ÅLAND
Tel: (+358) 18-525-840
E-mail: registrator@ls.aland.fi

B. Estonia

Administrative authority:

Eesti Riiklik Autoregistrikeskus
Mäepealse 19
EST – 12618 TALLINN
Tel: (+372) 6201-200
Fax: (+372) 6201-201

C. Romania

Administrative authority:

Ministry of Transport, Construction and
Tourism
Romanian Automotive Register - RAR
Technical Inspection and Individual
Approval Department
Calea Grivitei 391, sector 1
RO- 010767 BUCAREST

Tel: (+40.21) 224-1537
Fax: (+40.21) 224-1537
E-mail: dobre@rarom.ro

Accredited technical inspection centres:

| <i>Centre No.</i> | <i>Technical Inspection Centre</i> | <i>Centre No.</i> | <i>Technical Inspection Centre</i> |
|-------------------|------------------------------------|-------------------|------------------------------------|
| 1 | RAR Alba | 22 | RAR Harghita |
| 2 | RAR Arad | 23 | RAR Hunedoara |
| 3 | RAR Arges | 24 | RAR Ialomita |
| 4 | RAR Bacau | 25 | RAR Iasi |
| 5 | RAR Bihor | 26 | RAR Maramures |
| 6 | RAR Bistrita Nasaud | 27 | RAR Mehedinti |
| 7 | RAR Botosani | 28 | RAR Mures |
| 8 | RAR Brasov | 29 | RAR Neamt |
| 9 | RAR Braila | 30 | RAR Olt |
| 10 | RAR Bucuresti | 31 | RAR Prahova |
| 11 | RAR Buzau | 32 | RAR Satu Mare |
| 12 | RAR Caras Severin | 33 | RAR Salaj |
| 13 | RAR Calarasi | 34 | RAR Sibiu |
| 14 | RAR Cluj | 35 | RAR Suceava |
| 15 | RAR Constanta | 36 | RAR Teleorman |
| 16 | RAR Covasna | 37 | RAR Timis |
| 17 | RAR Dambovita | 38 | RAR Tulcea |
| 18 | RAR Dolj | 39 | RAR Vaslui |
| 19 | RAR Galati | 40 | RAR Valcea |
| 20 | RAR Giurgiu | 41 | RAR Vrancea |
| 21 | RAR Gorj | | |

D. Russian Federation

Administrative authority:

Ministry of Transport,
Department of Transport Inspection
109089 Moscow

Tel: (+495) 953-91-10

E. The Netherlands*Administrative authority:*

RDW – Department of Road Transport
Vehicle Technology Division
Post bus 777
NL-2700 AT Zoetermeer

Tel: (+31) 79 345 8100
Fax: (+31) 79 345 8030

F. Hungary*Administrative authority:*

National Transport Authority
Teréz krt. 38.
H-1066 Budapest

Tel: (+36 - 1) 373 1469

G. Bulgaria*Administrative authority:*

Ministry of Transport and
Communications
Bulgarian Executive Agency Road
Transport Administration
5, Gurko Street
BG-1000 Sofia

Tel: (+359.2) 930-88-40
Fax: (+359.2) 988-54-95
E mail:
avto_a@mtc.government.bg

Regional Department of Road Transport Administration:

| <i>Stamp No</i> | <i>Regional Department</i> |
|-----------------|----------------------------|
| 1 | Blagoevgrad |
| 2 | Burgas |
| 3 | Varna |
| 4 | Veliko Tarnovo |
| 5 | Vidin |
| 6 | Vratsa |
| 7 | Gabrovo |
| 8 | Dobrich |
| 9 | Kardjali |
| 10 | Kuystendil |
| 11 | Lovech |
| 12 | Montana |
| 13 | Pazardjik |
| 14 | Pernik |
| 15 | Pleven |
| 16 | Plovdiv |
| 17 | Razgrad |

| <i>Stamp No</i> | <i>Regional Department</i> |
|-----------------|----------------------------|
| 18 | Russe |
| 19 | Silistra |
| 20 | Sliven |
| 21 | Smolyan |
| 22 | Sofia and Region of Sofia |
| 23 | Stara Zagora |
| 24 | Targovishte |
| 25 | Haskovo |
| 26 | Shumen |
| 27 | Yambol |

H. Belarus

Administrative authority:

Beltehosmotr
22, Platonov's Street
220005 Minsk

Tel: (+375) 17 202-01-65
Fax: (+375) 17 290-96-66

Accredited technical inspection centres:

| <i>Centre No.</i> | <i>Stamp No</i> | <i>Technical Inspection Centre</i> |
|-------------------|-----------------|------------------------------------|
| 1 | 001 - 050 | Beltehosmotr Minsk |
| 2 | 051 - 080 | Beltehosmotr Brest |
| 3 | 081 - 120 | Beltehosmotr Grodno |
| 4 | 121 - 160 | Beltehosmotr Vitebsk |
| 5 | 161 - 190 | Beltehosmotr Mogilev |
| 6 | 191 - 220 | Beltehosmotr Gomel |

I. Ukraine

Administrative authority:

The Ministry of Transport and
Communications of Ukraine
14, Peremohy Avenue, Kyiv, 01135,
Ukraine

Tel: (+38 044) 461-5122
Fax: (+38 044) 486-3625
E-mail: foreign@mtu.gov.ua;
agreem@mtu.gov.ua

Executive body (responsible for technical inspection) of the Administrative Authority:

The State Enterprise "State Road Transport
Research Institute" (SRTRI)
(DP "DerzhavtotransNDIproekt")
57, Peremohy Avenue, Kyiv, 03113,
Ukraine

Tel: (+38 044) 455-6775/201-
0813
Fax: (+38 044) 455-6791
E-mail: rvtc@insat.org.ua

6. Technical Inspection Certificates which are in use in the Contracting Parties as an alternative to the model of Appendix 2 of the Agreement (para. 4 Appendix 2)

In accordance with Appendix 2, paragraph 4 of the 1997 Agreement, the following Contracting Parties have transmitted an example of the periodical technical report used in this country, which should be considered as an alternative to the International Technical Inspection Certificate. The examples are reproduced below.

A. Notification by the Republic of Moldova

denumirea stației de testare, codul, adresa

RAPORT DE VERIFICARE TEHNICĂ A VEHICULULUI

0000000 Data _____

I. DATELE VEHICULULUI

1. Nr. de identificare _____ 6. Nr. motorului _____
 2. Nr. de înmatriculare _____ 7. Nr. caroseriei _____
 3. Certificat de înmatriculare _____ 8. Nr. șasiului (cadrlui) _____
 4. Marca, tipul, varianta _____ 9. Anul de fabricație _____
 5. Tipul caroseriei _____ 10. Culoarea _____
 11. Indicația vitezometrului _____
 12. Baza de impozitare _____

II. DATELE PROPRIETARULUI

| | | |
|---|----------------|--------|
| Numele, prenumele. Denumirea persoanei juridice | Codul personal | Adresa |
| | | |

III. DATELE PERSOANELOR DE ÎNCREDERE

| | | |
|-------------------|----------------|--------|
| Numele, prenumele | Codul personal | Adresa |
| | | |

IV. DATELE DESPRE PLĂȚI ȘI ASIGURĂRI

| Plăți (asigurări) | Suma plăți | Data achitării | Seria și numărul documentului | Termenul de asigurare | Denumirea agentului financiar de asigurare |
|-------------------|------------|----------------|-------------------------------|-----------------------|--|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

V. DEFECTIUNI TEHNICE ȘI NEAJUNSURI DEPISTATE

REPUBLICA MOLDOVA

VI. CONCLUZIE

L.Ș. Expert _____ Cu rezultatele testării sunt cunoscut

semnătura

B. Notifications by the Netherlands

The Netherlands notified three certificates:

- (a) the so-called *original* certificate received by the owner of the vehicle after inspection;

(b) the so-called *duplicate* received by the owner of the vehicle if the original is lost or unreadable;

(c) The so-called *duplicate with re-inspection* received by the owner of the vehicle if the original is lost or unreadable and there was a re-inspection by the RDW.

Keuringsrapport



| Gegevens voertuig en resultaat keuring | | Keuringsbewijs is geldig tot (X) | Geldigheidsduur keuringsbewijs ¹ |
|---|--|--|---|
| Kenteken (A) | _____ | Reparatieadvies-, advies-, reparatie- of afkeerpunt en nadere uitleg | |
| Identificatienummer (E) | _____ | _____ | |
| Voertuigcategorie (J) | _____ | _____ | |
| Merk (D.1) | _____ | _____ | |
| Type (D.3) | _____ | _____ | |
| Tellerstand | _____ | _____ | |
| Resultaat keuring | <input type="checkbox"/> Goedgekeurd <input type="checkbox"/> Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten <input type="checkbox"/> Afgekeurd, zie afkeerpunten | _____ | |
| Datum afgifte rapport | _____ | _____ | |
| Mededeling RDW na afmelding | | | |
| Tijdstip afmelding | _____ | _____ | |
| Transactiecode | _____ | _____ | |
| Steekproef Einde wachttijd i.v.m. steekproef | <input type="checkbox"/> Ja ² <input type="checkbox"/> Nee | _____ | |
| Dit rapport is afgegeven door | | | |
| Naam keuringsinstantie | _____ | _____ | |
| Adres | _____ | _____ | |
| Postcode en plaats | _____ | _____ | |
| Keuringsinstantienummer | _____ | _____ | |
| Naam keurmeester | _____ | _____ | |
| Pasnummer | _____ | _____ | |
| Handtekening keurmeester (namens de erkenninghouder) | _____ | _____ | |
| Aanvrager verzoekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WVV 94) | | | |
| De aanvrager van het in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door middel van het plaatsen van zijn of haar handtekening een herkeuring door de RDW, tegen betaling van het daarvoor vastgesteld tarief. In de staat waarin het voertuig zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen verandering worden aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaats ter beschikking blijven totdat de RDW functionaris is geurrievend. | | | |
| Naam | _____ | In te vullen door de RDW | |
| Handtekening aanvrager | _____ | Steekproef of herkeuring na afkeur uitgevoerd door | |
| Datum en tijdstip | _____ | Resultaat <input type="checkbox"/> Goedkeuring <input type="checkbox"/> Terecht <input type="checkbox"/> Terecht na herstel <input type="checkbox"/> Adviespunten en/of reparatieadviespunt <input type="checkbox"/> Onterecht, goedkeuring vervalt <input type="checkbox"/> Terecht <input type="checkbox"/> Onterecht/onvolledig <input type="checkbox"/> Afkeerpunten <input type="checkbox"/> Terecht <input type="checkbox"/> Onterecht Handtekening RDW functionaris _____ | |

¹ Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd.

² Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

Keuringsrapport



dd-mm-ijij

| | | | |
|--|--|--|---|
| Gegevens voertuig en resultaat keuring | | Keuringsbewijs is geldig tot (X) _____ | Geldigheidsduur keuringsbewijs ¹ _____ |
| Kenteken (A) | _____ | Reparatieadvies-, advies-, reparatie- of afkeerpunt en nadere uitleg | |
| Identificatienummer (E) | _____ | _____ | |
| Voertuigcategorie (J) | _____ | _____ | |
| Merk (D.1) | _____ | _____ | |
| Type (D.3) | _____ | _____ | |
| Tellerstand | _____ | _____ | |
| Resultaat keuring | <input type="checkbox"/> Goedgekeurd <input type="checkbox"/> Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten <input type="checkbox"/> Afgekeurd, zie afkeerpunten | _____ | |
| Datum afgifte rapport | _____ | _____ | |
| Mededeling RDW na afmelding | | | |
| Tijdstip afmelding | _____ | _____ | |
| Transactiecode | _____ | _____ | |
| Steekproef Einde wachttijd i.v.m. steekproef | <input type="checkbox"/> Ja ² <input type="checkbox"/> Nee | _____ | |
| Dit rapport is afgegeven door | | | |
| Naam keuringsinstantie | _____ | _____ | |
| Adres | _____ | _____ | |
| Postcode en plaats | _____ | _____ | |
| Keuringsinstantienummer | _____ | _____ | |
| Naam keurmeester | _____ | _____ | |
| Pasnummer | _____ | _____ | |
| Handtekening keurmeester (namens de erkenninghouder) | _____ | Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd en bevat daarom geen handtekening. | |
| Aanvrager verzoekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WVV 94) | | | |
| De aanvrager van het in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door middel van het plaatsen van zijn of haar handtekening een herkeuring door de RDW, tegen betaling van het daarvoor vastgesteld tarief. In de staat waarin het voertuig zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen verandering worden aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaats ter beschikking blijven totdat de RDW functionaris is gearriveerd. | | | |
| Naam | _____ | Steekproef of herkeuring na afkeur uitgevoerd door | In te vullen door de RDW |
| Handtekening aanvrager | _____ | Goedkeuring | <input type="checkbox"/> Terecht <input type="checkbox"/> Terecht na herstel <input type="checkbox"/> Onterecht, goedkeuring vervalt |
| Datum en tijdstip | _____ | Adviespunten en/of reparatieadviespunt | <input type="checkbox"/> Terecht <input type="checkbox"/> Onterecht/onvolledig |
| Indien u, als voertuiggeenar, het niet eens bent met de goedkeuring van het voertuig dan kunt u, tot 1 jaar na datum afgifte van dit keuringsbewijs, schriftelijk tegen betaling van het daarvoor vastgestelde tarief bij de RDW een verzoek tot herkeuring indienen mits in Nederland afgegeven. Onderdelen die vervangen of gerepareerd zijn vallen buiten de beoordeling van artikel 91, WVV 94. Het voertuig moet op een door de RDW bepaalde plaats ter beschikking worden gesteld ten behoeve van het deskundigenonderzoek (artikel 91, WVV 94). | | Afkeerpunten | <input type="checkbox"/> Terecht <input type="checkbox"/> Onterecht |
| | | Handtekening RDW functionaris | Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd en bevat daarom geen handtekening. |

1 Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd.
 2 Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

Certificate of periodic technical inspection performed pursuant to the Road Traffic Act 1994. The test is a technical inspection which conforms with the provisions of Council Directive 2014/45/EU on the approximation of the laws of the Member States relating to roadworthiness tests for motor vehicles and trailers.

Keuringsrapport



RDW



dd-mm-ijij

| Gegevens voertuig en resultaat keuring | | Keuringsbewijs is geldig tot (X) | Geldigheidsduur keuringsbewijs ¹ |
|--|--|--|---|
| Kenteken (A) | _____ | Reparatieadvies-, advies-, reparatie- of afkeerpunt en nadere uitleg | |
| Identificatienummer (E) | _____ | | |
| Voertuigcategorie (J) | _____ | | |
| Merk (D.1) | _____ | | |
| Type (D.3) | _____ | | |
| Tellerstand | _____ | | |
| Resultaat keuring | <input type="checkbox"/> Goedgekeurd <input type="checkbox"/> Goedgekeurd na reparatie, zie reparatiepunten <input type="checkbox"/> Afgekeurd, zie afkeerpunten | | |
| Datum afgifte rapport | _____ | | |
| Mededeling RDW na afmelding | | | |
| Tijdstip afmelding | _____ | | |
| Transactiecode | _____ | | |
| Steekproef Einde wachttijd i.v.m. steekproef | <input type="checkbox"/> Ja ² <input type="checkbox"/> Nee | | |
| Dit rapport is afgegeven door | | | |
| Naam keuringsinstantie | _____ | | |
| Adres | _____ | | |
| Postcode en plaats | _____ | | |
| Keuringsinstantienummer | _____ | | |
| Naam keurmeester | _____ | | |
| Pasnummer | _____ | | |
| Handtekening keurmeester (namens de erkenninghouder) | _____ | Dit keuringsbewijs is automatisch gegenereerd en bevat daarom geen handtekening. | |
| Aanvrager verzoekt herkeuring na afkeuring (art. 90 WvW 94) | | | |
| <i>De aanvrager van het in Nederland afgegeven keuringsrapport verzoekt door middel van het plaatsen van zijn of haar handtekening een herkeuring door de RDW, tegen betaling van het daarvoor vastgesteld tarief. In de staat waarin het voertuig zich tijdens de eerste keuring bevond, mag geen verandering worden aangebracht. Het voertuig moet in de keuringsplaats ter beschikking blijven totdat de RDW functionaris is gearriveerd.</i> | | | |
| Naam | _____ | In te vullen door de RDW | |
| Handtekening aanvrager | _____ | Steekproef of herkeuring na afkeur uitgevoerd door | |
| Datum en tijdstip | _____ | Resultaat | |
| | | Goedkeuring <input type="checkbox"/> Terecht <input type="checkbox"/> Terecht na herstel | |
| | | Adviespunten en/of reparatieadviespunt <input type="checkbox"/> Onterecht, goedkeuring vervalt | |
| | | <input type="checkbox"/> Terecht | |
| | | <input type="checkbox"/> Onterecht/onvolledig | |
| | | Afkeerpunten <input type="checkbox"/> Terecht | |
| | | <input type="checkbox"/> Onterecht | |
| | | Handtekening RDW functionaris _____ | |

¹ Uitsluitend invullen indien het voertuig is goedgekeurd.

² Indien een steekproef wordt toegekend, moet het voertuig in ieder geval tot het einde van de wachttijd en de duur van de steekproef in de keuringsplaats ter beschikking blijven. Aan de steekproef moet alle medewerking worden verleend.

C. Notification by the Russian Federation

Талона о прохождении технического осмотра, введённый в действие с 01.01.2012

ТАЛОН ТЕХНИЧЕСКОГО ОСМОТРА
№ 0002500001

Марка, модель и модификация ТС

Идентификационный номер ТС (VIN)

Особые отметки

Категория ТС

Наименование оператора ТО
(полное и сокращенное)

Номер оператора ТО

Дата проведения ТО

Пройти следующий ТО до

Фамилия, имя, отчество
технического эксперта

Подпись технического эксперта

Москва, ГОИФ, Петербург, 2012, «Б». З. 100170.

Талон о прохождении государственного технического осмотра

| | | | | | | | | | | | |
|--|------|------|------|------|------|------|------|----|---|----|-----|
| I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII | IX | X | XI | XII |
| 00 AA 000000 <small>Государственный регистрационный знак</small> | | | | | | | | | | | |
| МВД РОССИИ | | | | | | | | | | | |
| 00 AA 000000 | | | | | | | | | | | |
| 2011 | 2012 | 2013 | 2014 | 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | | | |

| | | | | | | | | | | | |
|--|----|----|----|------|-----|----|---|----|-----|----|---|
| XI | XI | X | IX | VIII | VII | VI | V | IV | III | II | I |
| месяц прохождения очередного осмотра | | | | | | | | | | | |
| Марка, модель _____ | | | | | | | | | | | |
| Гос. регистрационный знак _____ | | | | | | | | | | | |
| Особые отметки _____ | | | | | | | | | | | |
| _____ | | | | | | | | | | | |
| Подпись и штамп госинспектора _____ | | | | | | | | | | | |
| _____ | | | | | | | | | | | |
| <small>Псков, ПППО, Петрозаводск, 2008, 6-</small> | | | | | | | | | | | |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | | | | | |

**Диагностическая карта
введенная в действие с 30.07.2012**

Лицевая сторона

| Оператор технического осмотра/пункт технического осмотра | | | | | | |
|--|--|---|---|----|---|--|
| Первичная проверка | | | Повторная проверка | | | |
| Регистрационный знак ТС: | | | Марка, модель ТС: | | | |
| VIN: | | | Категория ТС: | | | |
| Номер рамы: | | | Год выпуска ТС: | | | |
| Номер кузова: | | | | | | |
| СРТС или ПТС (серия, номер, выдан кем, когда): | | | | | | |
| № | Параметры и требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического осмотра | № | Параметры и требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического осмотра | № | Требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического осмотра | |
| I. Тормозные системы | | | | | | |
| | | 22 | Наличие и расположение фар и сигнальных фонарей в местах, предусмотренных конструкцией | 42 | Работоспособность запоров бортов грузовой платформы и запоров горизонтальных люков | |
| 1 | Соответствие показателей эффективности торможения и устойчивости торможения | IV. Стеклоочистители и стеклоомыватели | | 43 | Работоспособность аварийного выключателя дверей и сигнала требования останова | |
| 2 | Соответствие разности тормозных сил установленным требованиям | 23 | Наличие и расположение фар и сигнальных фонарей ветрового стекла | 44 | Работоспособность аварийных выключателей, приборов внутреннего освещения салона, привода управления дверями и сигнализация их работы | |
| 3 | Работоспособность рабочей тормозной системы автомобилей с пневматическим тормозным приводом в режиме аварийного (автоматического) торможения | 24 | Обеспечение стеклоомывателем подачи жидкости в зоны очистки стекла | 45 | Наличие работоспособного звукового сигнального прибора | |
| 4 | Отсутствие утечек сжатого воздуха на колесных тормозных камер | 25 | Работоспособность стеклоочистителей и стеклоомывателей | 46 | Наличие обозначений аварийных выходов и табличек по правилам их использования. Обеспечение свободного доступа к аварийным выходам | |
| 5 | Отсутствие подтеков тормозной жидкости, нарушения герметичности трубопроводов или соединений в гидравлическом тормозном приводе | V. Шины и колеса | | 47 | Наличие задних и боковых защитных устройств, соответствующих нормам | |
| 6 | Отсутствие коррозии, трещин и потерь герметичности или разрушениям | 26 | Соответствие высоты рисунка протектора шин установленным требованиям | 48 | Работоспособность автоматического знака, ручной и автоматической блокировки сцепного устройства. Отсутствие видимых повреждений сцепных устройств | |
| 7 | Отсутствие механических повреждений тормозных трубопроводов | 27 | Отсутствие признаков негодности шин к эксплуатации | 49 | Наличие работоспособных предохранительных приспособлений у одноосных прицепов (за исключением роспусков) и прицепов, не оборудованных рабочей тормозной системой | |
| 8 | Отсутствие трещин остаточной деформации деталей тормозного привода | 28 | Наличие всех болтов или гаек крепления дисков и обода колеса | 50 | Оборудование прицепов (за исключением одноосных и роспусков) охраняемым устройством, обеспечивающим систему пятую точку в положении, облегчающем систему и расцепку с тягачом автомобильным | |
| 9 | Исправность средств сигнализации и контроля тормозных систем | 29 | Отсутствие трещин на дисках и ободах колес | 51 | Отсутствие продольного люфта в беззазорных тягово-сцепных устройствах с тяговой вилкой для сцепленного с прицепом тягача | |
| 10 | Отсутствие набухивания тормозных камер под давлением, трещин и видимых мест перетирания | 30 | Отсутствие видимых нарушений формы и размеров крепежных отверстий в дисках колес | 52 | Обеспечение тягово-сцепными устройствами легковых автомобилей беззазорной сцепки сучащей замкового устройства с шаром | |
| 11 | Расположение и длина соединительных штангов пневматического тормозного привода автомобилей | 31 | Установка шин на транспортное средство в соответствии с требованиями | 53 | Соответствие размерных характеристик сцепных устройств установленным требованиям | |
| II. Рулевое управление | | | VI. Двигатель и его системы | | | |
| 12 | Работоспособность усилителя рулевого управления. Плавность изменения усилия при повороте рулевого колеса | 32 | Соответствие содержания загрязляющих веществ в отработавших газах транспортных средств установленным требованиям | 54 | Оснащение транспортных средств исправными ремнями безопасности | |
| 13 | Отсутствие саморасходного поворота рулевого колеса с усилением рулевого управления от нейтрального положения при работающем двигателе | 33 | Отсутствие подтекания и выплескивания топлива в системе питания | 55 | Наличие знака аварийной остановки | |
| 14 | Отсутствие превышения предельных значений суммарного люфта в рулевом управлении | 34 | Работоспособность запорных устройств и устройств перекрытия топлива | 56 | Наличие не менее двух противооткатных упоров | |
| 15 | Отсутствие повреждения и полная комплектность деталей крепления рулевой колонки и картера рулевого механизма | 35 | Герметичность системы питания транспортных средств, работающих на газе. Соответствие газовых баллонов установленным требованиям | 57 | Наличие огнетушителей, соответствующих установленным требованиям | |
| 16 | Отсутствие следов остаточной деформации, трещин и других дефектов в рулевом механизме и рулевом приводе | 36 | Соответствие нормам уровня шума выпускной системы | 58 | Надежное крепление поручней в автобусах, запасного колеса, аккумуляторной батареи, сидений, огнетушителей и медицинской аптечки | |
| 17 | Отсутствие устройств, ограничивающих поворот рулевого колеса, не предусмотренных конструкцией | VII. Прочие элементы конструкции | | | 59 | Работоспособность механизмов регулировки сидений |
| III. Внешние световые приборы | | 37 | Наличие зеркал заднего вида в соответствии с требованиями | 60 | Наличие выхлопных предохранительных устройств, отвечающих установленным требованиям | |
| 18 | Соответствие устройств освещения и световой сигнализации установленным требованиям | 38 | Отсутствие дополнительных предметов или покрытий, ограничивающих обзорность с места водителя. Соответствие полкам планов в верхней части ветрового стекла установленным требованиям | 61 | Соответствие вертикальной статической нагрузки на тяговое устройство автомобиля от сцепной цепи одноосного прицепа (фермы-роспуска) нормам | |
| 19 | Отсутствие разрушений рассеивателей световых приборов | 39 | Соответствие нормам светопропускания ветрового стекла, передних боковых стекол и стекла передних дверей | 62 | Работоспособность держателя запасного колеса, лебедки и механизма подьема-опускания запасного колеса | |
| 20 | Работоспособность и режим работы сигналов торможения | 40 | Отсутствие трещин на ветровом стекле в зоне очистки водителем стеклоочистителя | 63 | Работоспособность механизмов подьема и опускания опор и фиксаторов транспортного положения опор | |
| 21 | Соответствие углов регулировки и силы света фар установленным требованиям | 41 | Работоспособность замков дверей кузова, кабины, механизмов регулировки и фиксирующих устройств сидений, устройства обогрева и обдува ветрового стекла, противотуманного устройства | 64 | Соответствие залпачивания масел и рабочих жидкостей нормам | |
| | | | | 65 | Установка государственных регистрационных знаков в соответствии с требованиями | |

Диагностическая карта, введенная в действие с 13.12.2012

Лицевая сторона

Диагностическая карта Certificate of periodic technical inspection

| | | | | | |
|---|---|---|--|----|--|
| Регистрационный номер | | | Срок действия до | | |
| <input type="text"/> | | | <input type="text"/> | | |
| Оператор технического осмотра: | | | | | |
| Пункт технического осмотра: | | | | | |
| Первичная проверка <input type="checkbox"/> | | | Повторная проверка <input type="checkbox"/> | | |
| Регистрационный знак ТС: | | | Марка, модель ТС: | | |
| VIN | | | Категория ТС: | | |
| Номер рамы | | | Год выпуска ТС: | | |
| Номер кузова | | | | | |
| СРТС или ПТС (серия, номер, выдан кем, когда): | | | | | |
| № | Параметры и требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического осмотра | № | Параметры и требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического осмотра | № | Параметры и требования, предъявляемые к транспортным средствам при проведении технического осмотра |
| I. Тормозные системы | | | | | |
| 1 | Соответствие показателей эффективности торможения и устойчивости торможения | 22 | Наличие и расположение фар и сигнальных фонарей в местах, предусмотренных конструкцией | 42 | Работоспособность запоров боковых грузовых платформ и запоров грузовых цистерн |
| 2 | Соответствие разности тормозных сил установленным требованиям | IV. Стеклоочистители и стеклоомыватели | | | |
| 3 | Работоспособность рабочей тормозной системы автомобиля с пневматическим тормозным приводом в режиме аварийного (автоматического) торможения | 23 | Наличие стеклоочистителя и форсунки стеклоомывателя ветрового стекла | 43 | Работоспособность аварийного выключателя дверей и сигнала требования остановки |
| 4 | Отсутствие утечек сжатого воздуха из колесных тормозных камер | 24 | Обеспечение стеклоомывателем подчистки в зоне пылеки стекла | 44 | Работоспособность аварийных выходов, приборов внутреннего освещения салона, привода управления дверями и сигнализации их работы |
| 5 | Отсутствие подтеков тормозной жидкости, нарушения герметичности трубопроводов или соединений в гидравлическом тормозном приводе | 25 | Работоспособность стеклоочистителей и стеклоомывателей | 45 | Наличие работоспособного звукового сигнального прибора |
| 6 | Отсутствие коррозии, грозящей потерей герметичности или разрушением | V. Шины и колеса | | | |
| 7 | Отсутствие механических повреждений тормозных трубопроводов | 26 | Соответствие высоты рисунка протектора шин установленным требованиям | 46 | Наличие обозначений аварийных выходов и табличек по правилам их использования. Обеспечение свободного доступа к аварийным выходам |
| 8 | Отсутствие трещин остаточной деформации деталей тормозного привода | 27 | Отсутствие признаков непригодности шин к эксплуатации | 47 | Наличие задних и боковых защитных устройств, соответствующие их нормам |
| 9 | Исправность средств сигнализации и контроля тормозных систем | 28 | Наличие всех болтов или гаек крепления дисков и ободов колес | 48 | Работоспособность автоматического замка, ручной и автоматической блокировки сезалью-системного устройства. Отсутствие видимых повреждений световых устройств |
| 10 | Отсутствие набухания тормозных шлангов под давлением, трещин и видимых мест перетирания | 29 | Отсутствие трещин на дисках и ободах колес | 49 | Наличие работоспособных предохранительных приспособлений у одноосных прицепов (за исключением рессорных) и прицепов, не оборудованных рабочей тормозной системой |
| 11 | Расположение и длина соединительных шлангов пневматического тормозного привода автопоездов | 30 | Отсутствие видимых нарушений формы и размеров крепежных отверстий в дисках колес | 50 | Оборудование прицепов (за исключением одноосных и рессорных) тормозным устройством, поддерживающим сцепную тягу дилла в положении, облегчающем сцепку и расцепку с тяговым автомобилем |
| II. Рулевое управление | | | | | |
| 12 | Работоспособность усилителя рулевого управления. Плавность изменения усилия при повороте рулевого колеса | 31 | Установка шин на транспортное средство в соответствии с требованиями | 51 | Отсутствие продольного люфта в беззазорных тягово-сцепных устройствах с тяговой вышкой для сцепленного с прицепом тягача |
| 13 | Отсутствие саморасходного поворота рулевого колеса с усилением рулевого управления от нейтрального положения при работающем двигателе | 32 | Соответствие содержания загрязняющих веществ в обрабатываемых газах транспортных средств установленным требованиям | 52 | Обеспечение тягово-сцепными устройствами легковых автомобилей беззазорной сцепки сухарей замкового устройства с шаром |
| 14 | Отсутствие превышения предельных значений суммарного люфта в рулевом управлении | 33 | Отсутствие подтекания и вытекания топлива в системе питания | 53 | Соответствие размерных характеристик световых устройств установленным требованиям |
| 15 | Отсутствие повреждения и полная комплектность деталей крепления рулевой колонки в картера рулевого механизма | 34 | Работоспособность запорных устройств и устройств перекрытия топлива | 54 | Оснащение транспортных средств исправными ремнями безопасности |
| 16 | Отсутствие следов остаточной деформации, трещин и других дефектов в рулевом механизме и рулевом приводе | 35 | Герметичность системы питания транспортных средств, работающих на газе. Соответствие газовых баллонов установленным требованиям | 55 | Наличие знака аварийной остановки |
| 17 | Отсутствие устройств, ограничивающих поворот рулевого колеса, не предусмотренных конструкцией | 36 | Соответствие нормам уровня шума выхлопной системы | 56 | Наличие не менее двух противооткатных упоров |
| III. Внешние световые приборы | | | | | |
| 18 | Соответствие устройств освещения и световой сигнализации установленным требованиям | VI. Двигатель и его системы | | | |
| 19 | Отсутствие разрушений рассеивателей световых приборов | 37 | Наличие зеркал заднего вида в соответствии с требованиями | 57 | Наличие огнетушителей, соответствующих установленным требованиям |
| 20 | Работоспособность в режиме работы сигналов торможения | 38 | Отсутствие дополнительных предметов или покрытий, ограничивающих обзорность с места водителя. Соответствие полосы пленки в верхней части ветрового стекла установленным требованиям | 58 | Надежное крепление поручней в автобусах, запасного колеса, аккумуляторной батареи, сидений, огнетушителей и механической аптечки |
| 21 | Соответствие угла регулировки и силы света фар установленным требованиям | 39 | Соответствие ворне свисопропускания ветрового стекла, передних боковых стекол и стекол передних дверей | 59 | Работоспособность механизмов регулирования сидений |
| IV. Прочие элементы конструкции | | | | | |
| 22 | Соответствие разности тормозных сил установленным требованиям | 40 | Отсутствие трещин на ветровом стекле в зоне очистки водонепроницаемого стеклоочистителя | 60 | Наличие надколесных грязезащитных устройств, отвечающих установленным требованиям |
| 23 | Наличие и расположение фар и сигнальных фонарей в местах, предусмотренных конструкцией | 41 | Работоспособность замков дверей кузова, кабины, механизмов регулировки и фиксирующих устройств сидений, устройства обогрева и обдува ветрового стекла, противотуманного устройства | 61 | Соответствие вертикальной статической нагрузки на тяговое устройство автомобиля от сцепной цепи одноосного прицепа (прицепа-рессорника) нормам |
| 24 | Обеспечение стеклоомывателем подчистки в зоне пылеки стекла | 42 | Работоспособность запоров боковых грузовых платформ и запоров грузовых цистерн | 62 | Работоспособность держателя запасного колеса, лебедки и механизма подъема-опускания запасного колеса |
| 25 | Работоспособность стеклоочистителей и стеклоомывателей | 43 | Работоспособность аварийного выключателя дверей и сигнала требования остановки | 63 | Работоспособность механизмов подъема и опускания опор и фиксаторов транспортного теложения опор |
| 26 | Соответствие высоты рисунка протектора шин установленным требованиям | 44 | Работоспособность аварийных выходов, приборов внутреннего освещения салона, привода управления дверями и сигнализации их работы | 64 | Соответствие каллибрациям масел и рабочих жидкостей нормам |
| 27 | Отсутствие признаков непригодности шин к эксплуатации | 45 | Наличие работоспособного звукового сигнального прибора | 65 | Установка государственных регистрационных знаков в соответствии с требованиями |
| 28 | Наличие всех болтов или гаек крепления дисков и ободов колес | 46 | Наличие обозначений аварийных выходов и табличек по правилам их использования. Обеспечение свободного доступа к аварийным выходам | | |
| 29 | Отсутствие трещин на дисках и ободах колес | 47 | Наличие задних и боковых защитных устройств, соответствующие их нормам | | |
| 30 | Отсутствие видимых нарушений формы и размеров крепежных отверстий в дисках колес | 48 | Работоспособность автоматического замка, ручной и автоматической блокировки сезалью-системного устройства. Отсутствие видимых повреждений световых устройств | | |
| 31 | Установка шин на транспортное средство в соответствии с требованиями | 49 | Наличие работоспособных предохранительных приспособлений у одноосных прицепов (за исключением рессорных) и прицепов, не оборудованных рабочей тормозной системой | | |
| 32 | Соответствие содержания загрязняющих веществ в обрабатываемых газах транспортных средств установленным требованиям | 50 | Оборудование прицепов (за исключением одноосных и рессорных) тормозным устройством, поддерживающим сцепную тягу дилла в положении, облегчающем сцепку и расцепку с тяговым автомобилем | | |
| 33 | Отсутствие подтекания и вытекания топлива в системе питания | 51 | Отсутствие продольного люфта в беззазорных тягово-сцепных устройствах с тяговой вышкой для сцепленного с прицепом тягача | | |
| 34 | Работоспособность запорных устройств и устройств перекрытия топлива | 52 | Обеспечение тягово-сцепными устройствами легковых автомобилей беззазорной сцепки сухарей замкового устройства с шаром | | |
| 35 | Герметичность системы питания транспортных средств, работающих на газе. Соответствие газовых баллонов установленным требованиям | 53 | Соответствие размерных характеристик световых устройств установленным требованиям | | |
| 36 | Соответствие нормам уровня шума выхлопной системы | 54 | Оснащение транспортных средств исправными ремнями безопасности | | |
| 37 | Наличие зеркал заднего вида в соответствии с требованиями | 55 | Наличие знака аварийной остановки | | |
| 38 | Отсутствие дополнительных предметов или покрытий, ограничивающих обзорность с места водителя. Соответствие полосы пленки в верхней части ветрового стекла установленным требованиям | 56 | Наличие не менее двух противооткатных упоров | | |
| 39 | Соответствие ворне свисопропускания ветрового стекла, передних боковых стекол и стекол передних дверей | 57 | Наличие огнетушителей, соответствующих установленным требованиям | | |
| 40 | Отсутствие трещин на ветровом стекле в зоне очистки водонепроницаемого стеклоочистителя | 58 | Надежное крепление поручней в автобусах, запасного колеса, аккумуляторной батареи, сидений, огнетушителей и механической аптечки | | |
| 41 | Работоспособность замков дверей кузова, кабины, механизмов регулировки и фиксирующих устройств сидений, устройства обогрева и обдува ветрового стекла, противотуманного устройства | 59 | Работоспособность механизмов регулирования сидений | | |
| 42 | Работоспособность запоров боковых грузовых платформ и запоров грузовых цистерн | 60 | Наличие надколесных грязезащитных устройств, отвечающих установленным требованиям | | |
| 43 | Работоспособность аварийного выключателя дверей и сигнала требования остановки | 61 | Соответствие вертикальной статической нагрузки на тяговое устройство автомобиля от сцепной цепи одноосного прицепа (прицепа-рессорника) нормам | | |
| 44 | Работоспособность аварийных выходов, приборов внутреннего освещения салона, привода управления дверями и сигнализации их работы | 62 | Работоспособность держателя запасного колеса, лебедки и механизма подъема-опускания запасного колеса | | |
| 45 | Наличие работоспособного звукового сигнального прибора | 63 | Работоспособность механизмов подъема и опускания опор и фиксаторов транспортного теложения опор | | |
| 46 | Наличие обозначений аварийных выходов и табличек по правилам их использования. Обеспечение свободного доступа к аварийным выходам | 64 | Соответствие каллибрациям масел и рабочих жидкостей нормам | | |
| 47 | Наличие задних и боковых защитных устройств, соответствующие их нормам | 65 | Установка государственных регистрационных знаков в соответствии с требованиями | | |

Оборотная сторона

| Результаты диагностирования | | | | |
|--|---|-----------------|------------------------|-----------------------------|
| Параметры, по которым установлено несоответствие | | | | Пункт диагностической карты |
| Нижняя граница | Результат проверки | Верхняя граница | Наименование параметра | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Невыполненные требования | | | | |
| Предмет проверки (узел, деталь, агрегат) | Содержание невыполненного требования (с указанием нормативного источника) | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Примечания: | | | | |
| | | | | |

| Данные транспортного средства | | | |
|--|---------------------------------|---------------------------|-----------------------------|
| Масса без нагрузки: | Разрешенная максимальная масса: | | |
| Тип топлива: | Пробег ТС: | | |
| Тип тормозной системы: | | | |
| Марка шин: | | | |
| Заключение о возможности/невозможности эксплуатации транспортного средства | | возможно <i>Passed</i> | невозможно <i>Failed</i> |
| <i>Results of the roadworthiness inspection</i> | | | |
| Пункты диагностической карты, требующие повторной проверки: | | | |
| | | | |
| | | | |
| Дата | | | |
| Ф.И.О. технического эксперта | | | |
| Подпись <i>Signature</i> | Печать <i>Stamp</i> | | |

D. Notification by the Republic of Ukraine


ПРОТОКОЛ
ПЕРЕВІРКИ ТЕХНІЧНОГО СТАНУ ТРАНСПОРТНОГО ЗАСОБУ
№ _____

Дата складення протоколу _____

Місце проведення
технічного
контролю _____

Суб'єкт проведення
обов'язкового
технічного контролю _____

VIN або номер кузова (рами) _____

Категорія,
марка,
модель _____

Державний
реєстраційний номер _____

Дата державної реєстрації _____

Найменування,
дата і номер
документа, яким
переобладнання
погоджено _____

Суть переобладнання _____

Екологічний рівень _____

ТРАНСПОРТНИЙ ЗАСІБ ПІСЛЯ ТЕХНІЧНОГО КОНТРОЛЮ ВИЗНАНО ТЕХНІЧНО СПРАВНИМ.
Дата чергового проходження обов'язкового технічного контролю, не пізніше _____

„Міжнародний технічний огляд проведено“

Керівник пункту
технічного контролю _____ М.П. _____

(підпис) (ініціали та прізвище)

ЗРАЗОК

AAAN# 000000

ТІВ "Український" см. П.О.С. 0177, 014

PROTOCOL

of verification of the technical state of wheeled vehicle

№ _____

| | |
|--|-------|
| Date of drawing up of the Protocol | _____ |
| Place of the conducting technical control | _____ |
| Subject of carrying out of a compulsory technical control | _____ |
| VIN or number of body (shassis) | _____ |
| Category, | _____ |
| mark, | _____ |
| model | _____ |
| State registration number | _____ |
| Date of State registration | _____ |
| Name, | _____ |
| date and number of a document by which the re-equipment is agreed upon | _____ |
| Substance of re-equipment | _____ |
| Ecological level | _____ |

WHEELED VEHICLE AFTER THE TECHNICAL CONTROL IS RECOGNIZED TECHNICALLY SOUND.

Date of next passing of a compulsory technical control not later than _____

"International technical inspection is done"

SAMPLE

Head of technical control point

Seal


(Signature)

(Initials and name)

E. Notification by the Republic of Kazakhstan

14.06.2016 Диагностическая карта технического осмотра № 1918

Диагностическая карта технического осмотра № 1918
Certificate of periodic technical inspection

| | | |
|--|--|--|
| Оператор технического осмотра (наименование и адрес оператора): ТОО "Авион сервис", г.Астана, г.Астана ул. Пушкина, 77, Костанов Болат Абдраштович 87782288619, 792758, 792759 | |  |
| Первичная проверка | Повторная проверка | |
| Государственный регистрационный номерной знак: | 142AF01 | |
| Собственник транспортного средства: | Ф-Л ТОО ТЕМІРЖОЛ ЖОНДЕУ- "ПМС - АСТАНА" Филиал | |
| Идентификационный номер (VIN): | - | |
| Марка, модель: | Fotoa, - | |
| Год выпуска: | 2011 | |
| Свидетельство о регистрации транспортного средства (серия, номер): | ZA00079429 | |
| Номер кузова: | - | |
| Номер рамы: | LVBV43BB2BE124424 | |
| Номер двигателя: | J1082743 | |
| Категория транспортного средства: | C | |

| № | Проверяемые параметры и предъявляемые требования | № | Проверяемые параметры и предъявляемые требования | № | Проверяемые параметры и предъявляемые требования |
|--------------------------------------|---|-----------------------------------|--|---|---|
| I. Тормозные системы | | 13 | Соответствие углов регулировки и силы света фар установленным требованиям | 26 | Состояние узлов и деталей подвески, а также отсутствие повреждений (не предельные конструкцией) и вмятин в местах их крепления |
| 1 | Соответствие показателей эффективности действия рабочей тормозной системы | 14 | Отсутствие разрушений и трещин рассеивателей световых приборов | VI. Двигатель и его системы | |
| 2 | Соответствие разности тормозных сил установленным требованиям | IV. Обивка | | 27 | Состояние содержания загрязняющих веществ в отработавших газах транспортных средств установленным требованиям |
| 3 | Соответствие показателей эффективности действия стояночной тормозной системы | 15 | Наличие и работоспособность стеклоочистителя ветрового стекла | 28 | Соответствие предельно допустимого уровня дымности отработавших газов установленным требованиям |
| 4 | Функционирование сигнализатора антиблокировочных тормозных систем | 16 | Наличие форсунок стеклоомывателя ветрового стекла и обозначение стоек поомывателем поддона жидкости в зоне очистки стекла | 29 | Отсутствие подтекания топлива и испарения эксплуатационных жидкостей |
| 5 | Отсутствие нарушения герметичности тормозного привода, набухания тормозных цилиндров под давлением, трещин, видимых мест перетирания тормозной колодки, трещин потерей герметичности или разрушения | 17 | Отсутствие дополнительных предметов или покрытий, ограничивающих обзорность с места водителя. Соответствие пленки в верхней части ветрового стекла установленным требованиям | 30 | Отсутствие нарушения герметичности системы питания транспортных средств, работающих на газе. Соответствие головки баллона установленным требованиям |
| 6 | Отсутствие подтекания тормозной жидкости | 18 | Соответствие нормам светопропускания ветрового стекла, передних боковых стекол и стекол передних дверей | VII. Прочие элементы конструкции | |
| II. Рулевое управление | | 19 | Отсутствие трещин на ветровом стекле в зоне очистки стеклоочистителем пополамны стекла со стороны водителя | 31 | Наличие работоспособного звукового сигнального прибора |
| 7 | Отсутствие превышения суммарного люфта в рулевом управлении предельных значений | 20 | Наличие и состояние зеркал заднего вида в соответствии с установленными требованиями | 32 | Наличие работоспособных предельных тормозных приспособлений у одноколесных прицепов (за исключением розеточных) и прицепов, не оборудованных рабочей тормозной системой |
| 8 | Отсутствие самопроизвольного поворота рулевого колеса с усилителем рулевого управления от нейтрального положения | V. Шины, колеса и подвеска | | 33 | Работоспособность автоматического замка, ручной и автоматической блокировки оседелно-сцепного устройства. Отсутствие трещин и видимых повреждений элементов устройства |
| 9 | Отсутствие повреждений и подгнивания целостность деталей крепления рулевой колонки и в картера рулевого механизма | 21 | Соответствие высоты рисунка протектора шин установленным требованиям | 34 | Отсутствие транспортных средств исправными ремнями безопасности |
| 10 | Отсутствие следов остаточной деформации, трещин и других дефектов в рулевом механизме и рулевом приводе | 22 | Отсутствие местами износа протектора в местах повреждений (пробоя, порезы, разрывы) шин, которые влияют на ход | 35 | Наличие глушителей и выхлопных труб |
| III. Внешние световые приборы | | 23 | Наличие всех болтов или гаек крепления дисков и ободов колес | 36 | Работоспособность спидометра |
| 11 | Наличие и расположение фар, оптических фонарей в местах, предусмотренных конструкцией | 24 | Отсутствие трещин на дисках и ободах колес | 37 | Наличие и состояние бамперов и выхлопных коллекторных устройств |
| | | | | 38 | Отсутствие световых приборов в полу салона, подвеске, креплениях сидений и поручней, а также обивки сидений и мягких элементов поручней, работоспособность механизма регулировки и фиксации сидений, системы вентиляции, обогрева в автобусах, микроавтобусах и такси |
| | | | | | Состояние и функционирование детских удерживающих устройств и мест их крепления. Наличие знака вверликов |

<https://insp.eisto.kz/DiagnosticCard/DiagCardVer3PrintForm.aspx?id=10350722> 1/2

